

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Date التاريخ
/ /

Company Information معلومات الشركة

Company Name As per CR (AR) اسم الشركة العربي بحسب السجل التجاري
Company Name As per CR (EN) اسم الشركة الانجليزي بحسب السجل التجاري
Customer No. if available رقم العميل (إن وجد)
Type of CR/License نوع السجل التجاري / الترخيص
سجل تجاري قطري Qatar CR
مرسوم أميري Amiri Decree
رخصة تعليمية Education License
رخصة مركز قطر للمال QFC License
رخصة هيئة قطر للأسواق المالية QFMA License
رخصة واحدة قطر للعلوم و التكنولوجيا QSTP License
مناطق حرة Free Zone
رخصة مؤسسة قطر QF License
سجل تجاري أجنبي Foreign CR
أخرى (يرجى التحديد) Other (Please specify)
Country of Incorporation بلد التأسيس
قطر Qatar
أجنبي Foreign
إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify
Country of Operations بلد العمليات
قطر Qatar
أجنبي Foreign
إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify
Year of Incorporation سنة التأسيس CR/License No. رقم السجل التجاري/ الرخصة
CR/License Expiry Date تاريخ صلاحية السجل التجاري/ الرخصة
Capital in QAR رأس المال بالريال القطري
Legal Entity Identifier (If available) معرف الكيان القانوني للمنشأة (إن وجد)
Tax Number الرقم الضريبي Computer Card No. رقم قيد المنشأة
Computer Card Issue Date تاريخ إصدار قيد المنشأة
Computer Card Expiry Date تاريخ صلاحية قيد المنشأة
Legal Entity Type نوع الكيان القانوني للمنشأة
ذ م م LLC شركة الشخص الواحد Single Person Company
شركة مساهمة خاصة Private Shareholding Company
شركة مساهمة عامة Public Shareholding Company
شركة قابضة Holding Company
حكومي Government شبه حكومي Semi-government أخرى (يرجى التحديد) Other (Please specify)
Nature of Business طبيعة العمل
Industry مجال العمل
الذهب والمعادن الثمينة والأحجار الكريمة Gold, Precious Metals and Stones
المحاسبين Accountants
المحاميين Lawyers
التطوير العقاري Real Estate Development
السيارات Automobiles
أخرى (يرجى التحديد) Other (Please specify)
المؤسسات الخيرية والتطوعية Non-Profit Organizations
السفر والسياحة Travel Agencies
Company Address عنوان الشركة
Unit No رقم المنطقة Building No. رقم البناية Street No. رقم الشارع Zone No. اسم الشارع
Street Name اسم المنطقة
Area Name اسم المدينة City Name اسم البلد
Country Name اسم البلد
قطر Qatar
أجنبي Foreign
إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify
P. O. Box صندوق البريد E-mail البريد الإلكتروني

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Company Information (continued)

معلومات الشركة (تابع)

Landline No.	رقم الهاتف الأرضي	Mobile No.	رقم الجوال
Number of Employees			عدد الموظفين
Source of Income			مصدر الدخل
	العمليات التجارية Business Operations	استثمارات Investments	أخرى (يرجى التحديد) Other (Please specify)

Related Entities

الشركات ذات الصلة

Are there any related entities of the company?

نعم لا
Yes No

هل يوجد شركات ذات صلة بالشركة؟
إذا نعم يرجى التحديد في التالي

If yes, please specify below

Inside Qatar

داخل قطر

Serial No. التسلسل	Name of Entity اسم الشركة ذات الصلة	Ownership % نسبة الملكية	Type of Business نوع العمل	Bank of Main Account بنك الحساب الرئيسي
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Outside Qatar

خارج قطر

Serial No. التسلسل	Name of Entity اسم الشركة ذات الصلة	Ownership % نسبة الملكية	Type of Business نوع العمل	Bank of Main Account بنك الحساب الرئيسي	Country البلد
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Company Representative Information

بيانات ممثل الشركة

1.				.1
Full Name				الاسم الكامل
Designation		الصفة	Landline No.	رقم الهاتف الأرضي
Mobile No.	رقم الجوال		Department	القسم
E-mail				البريد الإلكتروني
2.				.2
Full Name				الاسم الكامل
Designation		الصفة	Landline No.	رقم الهاتف الأرضي
Mobile No.	رقم الجوال		Department	القسم
E-mail				البريد الإلكتروني
3.				.3
Full Name				الاسم الكامل
Designation		الصفة	Landline No.	رقم الهاتف الأرضي
Mobile No.	رقم الجوال		Department	القسم
E-mail				البريد الإلكتروني

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Financial Highlights and Profile

ملخص المركز المالي

Gross Annual Income الدخل السنوي

Audited Financial Statements القوائم المالية المدققة

Date of First Audited Financial Statements تاريخ أول تدقيق للكشوف المالية

Reasons if not available في حالة عدم توفر القوائم المدققة، يرجى تحديد السبب

Total Assets إجمالي الأصول

أقل من 1,000,000 ر.ق. أكثر من 20,000,000 ر.ق.
Less than 1,000,000 QAR More than 20,000,000 QAR

Total Turnover إجمالي العائدات

أقل من 1,000,000 ر.ق. أكثر من 20,000,000 ر.ق.
Less than 1,000,000 QAR More than 20,000,000 QAR

Estimated Annual Account Activities حركة الحساب السنوية التقديرية

أقل من 1,000,000 ر.ق. أكثر من 20,000,000 ر.ق.
Less than 1,000,000 QAR More than 20,000,000 QAR

Type of Expected Transactions نوعية العمليات المتوقعة

التحويلات البرقية تمويل وقروض
Wire Transfers Financing and Loans

خطابات الائتمان
LCs

خطابات الضمان
LGs

تمويل الصادرات
Export Finance

إيداع شيكات
Cheque Deposits

Top 5 Customers أكبر خمسة عملاء للشركة

Serial No. التسلسل	Name الاسم	Country البلد
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

Top 5 Suppliers أكبر خمسة موردين للشركة

Serial No. التسلسل	Name الاسم	Country البلد
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Banking Information				المعلومات المصرفية
Purpose of the Account				الغرض من فتح الحساب
العمليات التجارية Business Operations	السيولة النقدية Liquidity	تأسيس عمل Establishing Business	أخرى (يرجى التحديد) Other (Please specify)	
Existing Relationship with QDB		نعم Yes	لا No	علاقة حالية مع بنك قطر للتنمية
QDB Account No.				رقم الحساب لدى بنك قطر للتنمية
Are you a Subsidiary/Associate/Partner of any other company dealing with QDB?		نعم Yes	لا No	هل أنتم شركة فرعية أو ذات صلة مع شركة تتعامل حالياً مع بنك قطر للتنمية؟
If yes, Company Name				إذا نعم، اسم الشركة
Account No.				رقم الحساب
Accounts with other banks				حسابات مصرفية مع بنوك أخرى
Name of Bank		اسم البنك	Account No.	رقم الحساب
Name of Bank		اسم البنك	Account No.	رقم الحساب
Source of Funds				مصدر الأموال
العمليات التجارية Business Operations	استثمارات Investments	أخرى (يرجى التحديد) Other (Please specify)		
Is the client, or any other shareholder, director or officer of the client employed or otherwise affiliated with QDB?		نعم Yes	لا No	هل العميل أو أي من المساهمين، أو المدراء، أو الممثلين للشركة موظف أو تابع بشكل أو باخر لبنك قطر للتنمية؟
If yes, Nature of Affiliation				إذا نعم، طبيعة العلاقة
Designation	المنصب	Full Name	الاسم الكامل	

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Owners/Partnerships/Shareholders (Direct Individuals)

الملاك / الشركاء / المساهمين (الأفراد المباشرين)

Full Name				الاسم الكامل
Date of Birth	/ /	تاريخ الميلاد	Designation	الوصف
Nationality	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	الجنسية
Country of Birth	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	بلد الميلاد
Country of Residence	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	بلد الإقامة
Other Nationality	نعم Yes	لا No	إذا نعم، يرجى التحديد If yes, please specify	جنسية أخرى
QID Expiry Date	/ /	تاريخ صلاحية البطاقة الشخصية	QID ID No.	رقم البطاقة الشخصية
Passport Expiry Date	/ /	تاريخ صلاحية جواز السفر	Passport No.	رقم جواز السفر
Passport Issue Date	/ /			تاريخ إصدار جواز السفر
Is the owner, partner, shareholder a Politically Exposed Person or related to one?				هل المالك أو الشريك أو المساهم شخص سياسي أو مرتبط به؟
	شخص سياسي مباشر Direct PEP	مرتبط بشخص سياسي PEP Associate	لا No	
PEP Description (in case of Direct PEP or PEP Related)				توصيف الشخص السياسي (في حالة المباشر أو المرتبط)
Ultimate Beneficial Owner	نعم Yes	لا No	المستفيد الحقيقي النهائي	نسبة الشراكة
Address				العنوان
Unit No	رقم الوحدة	Building No.	رقم البناية	Street No.
				رقم الشارع
Street Name				اسم الشارع
Area Name				اسم المنطقة
			اسم المدينة	City Name
Country Name	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	اسم البلد
P. O. Box	صندوق البريد	Landline No.	رقم الهاتف الأرضي	Mobile No.
Email				رقم الجوال
				البريد الإلكتروني
In case of more than one owner, please fill another copy of this page				في حالة وجود أكثر من مالك، يرجى إكمال نسخة إضافية من هذه الصفحة

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Owners/Partnerships/Shareholders (Direct Corporates) (الملاك/الشركاء/المساهمين (الشركات المباشرين))

Full Name				الاسم الكامل			
CR/License No				رقم السجل التجاري/ الرخصة			
CR/License Issue date	/	/		تاريخ إصدار السجل التجاري/ الرخصة			
CR/License Expiry Date	/	/		تاريخ صلاحية السجل التجاري/ الرخصة			
Share %				نسبة الشراكة			
Country of Incorporation	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	بلد التأسيس			
Country of Operations	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	بلد العمليات			
Address				العنوان			
Unit No	رقم الوحدة	Building No.	رقم البناية	Street No.	رقم الشارع	Zone No.	رقم المنطقة
Street Name							اسم الشارع
Area Name				اسم المنطقة	City Name	اسم المدينة	
Country Name	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify				اسم البلد
P. O. Box	صندوق البريد	Landline No.	رقم الهاتف الأرضي	Mobile No.	رقم الجوال		
Email							البريد الإلكتروني

In case of more than one owner, please fill another copy of this page

في حالة وجود أكثر من مالك، يرجى إكمال نسخة إضافية من هذه الصفحة

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Executives (Board Members, CEO, CFO, Authorized Signatories)

الإدارة التنفيذية (أعضاء مجلس الإدارة، الرئيس التنفيذي، المدير المالي، المخولين بالتوقيع)

Full Name				الاسم الكامل
Date of Birth	/ /	تاريخ الميلاد	Designation	الوصف
Nationality	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	الجنسية
Country of Birth	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	بلد الميلاد
Country of Residence	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	بلد الإقامة
Other Nationality	نعم Yes	لا No	إذا نعم، يرجى التحديد If yes, please specify	جنسية أخرى
QID ID No.		رقم البطاقة الشخصية	QID Expiry Date	/ / تاريخ صلاحية البطاقة الشخصية
Passport No.		رقم جواز السفر	Passport Expiry Date	/ / تاريخ صلاحية جواز السفر
Passport Issue Date		/ /		تاريخ إصدار جواز السفر
Is the person mentioned above a Politically Exposed Person or related to one?				هل الشخص المذكور أعلاه شخص سياسي أو مرتبط به؟
	شخص سياسي مباشر Direct PEP	مرتبط بشخص سياسي PEP Associate	لا No	
PEP Description (in case of Direct PEP or PEP Related)				توصيف الشخص السياسي (في حالة المباشر أو المرتبط)
Share %	نسبة الشراكة	Ultimate Beneficial Owner	نعم Yes	لا No
Address				العنوان
Unit No	رقم الوحدة	Building No.	رقم البناية	Street No.
Street Name				رقم المنطقة
Area Name				اسم الشارع
Country Name	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	اسم المدينة
P. O. Box	صندوق البريد	Landline No.	رقم الهاتف الأرضي	Mobile No.
Email				رقم الجوال
				البريد الإلكتروني

In case of more than one manager/authorized signatory, please fill another copy of this page

في حالة وجود أكثر من مدير/مخول بالتوقيع، يرجى إكمال نسخة إضافية من هذه الصفحة

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Owners/ Partnerships/ Shareholders (Indirect Individuals)
(UBOs of identified corporates or on whose behalf a transaction or an activity is being conducted)

الملاك/ الشركاء/ المساهمين (الأفراد غير المباشرين)
(المستفيدين الحقيقيين النهائيين للشركات المذكورين سابقاً أو المستفيدين من العمليات أو الأنشطة)

Full Name				الاسم الكامل
Date of Birth	/ /	تاريخ الميلاد	Designation	الوصف
Nationality	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	الجنسية
Country of Birth	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	بلد الميلاد
Country of Residence	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	بلد الإقامة
Other Nationality	نعم Yes	لا No	إذا نعم، يرجى التحديد If yes, please specify	جنسية أخرى
QID ID No.		رقم البطاقة الشخصية	QID Expiry Date	/ / تاريخ صلاحية البطاقة الشخصية
Passport No.		رقم جواز السفر	Passport Expiry Date	/ / تاريخ صلاحية جواز السفر
Passport Issue Date		/ /		تاريخ إصدار جواز السفر
Is the person mentioned above a Politically Exposed Person or related to one?				هل الشخص المذكور أعلاه شخص سياسي أو مرتبط به؟
	شخص سياسي مباشر Direct PEP	مرتبط بشخص سياسي PEP Associate	لا No	
PEP Description (in case of Direct PEP or PEP Related)				توصيف الشخص السياسي (في حالة المباشر أو المرتبط)
Share %	نسبة الشراكة	Ultimate Beneficial Owner	نعم Yes	لا No
Address				العنوان
Unit No	رقم الوحدة	Building No.	رقم البناية	Street No.
Street Name				رقم المنطقة
Area Name				اسم الشارع
Country Name	قطر Qatar	أجنبي Foreign	إذا بلد أجنبي، يرجى التحديد If Foreign Country, please specify	اسم المدينة
P. O. Box	صندوق البريد	Landline No.	رقم الهاتف الأرضي	Mobile No.
Email				رقم الجوال
				البريد الإلكتروني
In case of more than one owner, please fill another copy of this page				في حالة وجود أكثر من مالك، يرجى إكمال نسخة إضافية من هذه الصفحة

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Documents Checklist

المستندات المطلوبة

Document Name	Expiry Date	اسم المستند
Memorandum and Articles of Association/ Establishment Charter		عقد التأسيس
Commercial Registration/ License	/ /	السجل التجاري/ الرخصة
Computer Card	/ /	قيد المنشأة
Import Permit/License	/ /	رخصة الاستيراد
Board Resolution		قرار مجلس الإدارة
Financial Statements		القوائم المالية
QIDs of all Shareholders/ Executive Management		البطاقة الشخصية لجميع الملاك/ المساهمين/ المدراء التنفيذيين
Passport copies of Non-Qatari Owners/ Partners/ Managers		جواز السفر لجميع الملاك/ المساهمين/ المدراء غير القطريين

Declaration

تعهد و إقرار

I/We hereby declare that the information provided in this form is true and accurate and if such information changes, I/We will notify **QDB** in writing within 15 days of such change. I/We acknowledge that if any information provided by me/us is subsequently found to be untrue, inaccurate or misleading **QDB** has the right to terminate the relationship and report the incident to the authorities.

أقر/ نقر أن المعلومات الواردة في هذا النموذج صحيحة ودقيقة، وإذا تغيرت هذه المعلومات، فسوف نخطر **بنك قطر للتنمية** كتابياً في غضون 15 يوماً من هذا التغيير. أقر/ نقر بأنه إذا تبين لاحقاً أن أي من المعلومات التي قدمتها/ قدمناها غير صحيحة أو غير دقيقة أو مضللة، فإن **بنك قطر للتنمية** لديه الحق بإنهاء العلاقة وإبلاغ السلطات المعنية.

I/We hereby authorize **QDB** to make any enquiries any person or entity, it may deem necessary in connection with this declaration. I/We understand that **QDB** may decline my application without being required to provide any reason.

بموجب هذا النموذج، نفوض بنك قطر للتنمية بإجراء أي استفسارات من أي شخص أو كيان قد يراه ضرورياً فيما يتعلق بهذا النموذج. أفهم/ نفهم أن **بنك قطر للتنمية** قد يرفض طلبي/ طلبنا دون الحاجة إلى إبداء الأسباب.

I/We declare that the above company is ultimately owned by the listed individual/s mentioned above.

أقر/ نقر أنا/ نحن بأن الأفراد المذكورين أعلاه هم المستفيدين الحقيقيين للشركة.

Qatar Development Bank reserves the right to request any further documents/authentications for more verification and/or based on the regulatory bodies' requirements.

يحتفظ بنك قطر للتنمية بحق طلب مستندات/وثائق إضافية وذلك للمزيد من التحري و/أو وفقاً لمتطلبات الهيئات التنظيمية.

The above is for information purposes only. The client is obligated to update **Qatar Development Bank** with any material changes to the information provided by the applicant. **Qatar Development Bank** will periodically reconfirm with me/us the information provided in this application. **Qatar Development Bank** will not be responsible for adding any changes not updated by the client.

وردت البيانات المذكورة أعلاه للعلم فقط. يجب على العميل أن يبلغ بنك قطر للتنمية عن أي تعديلات للمعلومات التي سبق تقديمها. وسيقوم **بنك قطر للتنمية** بصورة دورية بالتأكد مع العميل من المعلومات المقدمة في هذا الطلب. ولا يتحمل **بنك قطر للتنمية** أية مسؤولية إزاء أية إضافة ما لم يخطر بها البنك من قبل العميل.

Client Approval

موافقة العميل

Authorised Signatory's Name

اسم المخول بالتوقيع

Position

المنصب

Signature

التوقيع

KNOW YOUR CLIENT - CORPORATE

إعرف عميلك - شركات

Client Approval	موافقة العميل
Authorised Signatory's Name	اسم المخول بالتوقيع
Position	المنصب
Signature	التوقيع
Authorised Signatory's Name	اسم المخول بالتوقيع
Position	المنصب
Signature	التوقيع
Authorised Signatory's Name	اسم المخول بالتوقيع
Position	المنصب
Signature	التوقيع